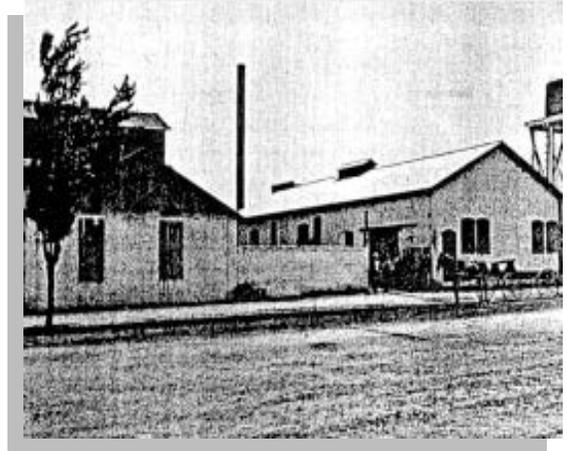




Pacific Gas and Electric Company Fresno-2 Manufactured Gas Plant Draft RAP Fact Sheet May 2016

Introduction

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) is voluntarily investigating and cleaning up a property where a manufactured gas plant (MGP) operated from 1881 to 1919 at Mariposa Street, between F and G streets, in Fresno (site). This work is part of a voluntary, company-wide program addressing contamination from former MGPs and work is overseen by the California EPA, Department of Toxic Substances Control's (DTSC) Clovis office.



The Fresno-2 MGP operated from 1881 to 1919.

Proposed Cleanup Plan

DTSC approved the remedial investigation for the site, which identified various levels of polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs), total petroleum hydrocarbons (TPH), volatile organic compounds (VOCs) and metals located at a depth of between one to 70 feet below ground surface. No MGP-related contamination was identified in groundwater.

PG&E submitted a draft human health risk assessment (HHRA), feasibility study (FS) and remedial action plan (RAP), collectively referred to as a cleanup plan, to DTSC for review and approval. The cleanup plan analyzed several different cleanup alternatives and settled on the one that achieved the long-term cleanup goals of protecting human health and the environment while minimizing short-term impacts to the community.

The proposed alternative combines excavation and off-haul with on-site treatment of contaminated soil. This approach minimizes truck traffic and the amount of material being placed in landfills and is consistent with area land uses. The proposed plan scopes the following cleanup approach:

- Excavation and off-site disposal of about 5,800 tons of soil to a maximum depth of 16 feet in select on-site and off-site areas.
- Excavation of about 4,200 tons of soil to remove a former oil holder located 25 feet below the ground.
- Soil removed from around the holder will be placed back into the excavation area for on-site treatment.
- On-site treatment of about 24,300 tons of soil to a depth of 70 feet below the ground's surface using heat to vaporize former gas plant residues. Extracted vapors will be run through carbon filters or an oxidizing agent to remove contaminants.

Following the cleanup, PG&E will restore the site and a land use restriction will be implemented for select areas of the site where impacts remain.



Pacific Gas and Electric Company

Fresno-2 Manufactured Gas Plant

Draft RAP Fact Sheet

May 2016

Cleanup Plan Available for Public Comment

The public can review and provide comments on the draft cleanup plan from May 2 to May 31, 2016. To make sure the public knows about the comment period, DTSC will place a public notice in the *Fresno Bee* and *Vide en el Valle*, and distribute a fact sheet summarizing the cleanup to city officials, nearby businesses and residents. DTSC will consider all comments prior to making a decision to approve, modify or deny the draft cleanup plan.

A public meeting will be held to provide information on the draft cleanup plan, answer questions and obtain comments on May 17, 2016 from 6 to 7:30 p.m. at Azteca Theater, 838 F Street, Fresno, CA, 93706.

Site Cleanup

Upon DTSC approval of the cleanup plan, PG&E will prepare engineering drawings and secure all necessary permits. PG&E anticipates cleanup activities will begin in early 2017 and last roughly 16 months. Work will include cleanup, site restoration and post-cleanup activities.

PG&E will perform this work in accordance with project-specific health and safety and traffic control management plans. PG&E has completed a number of these cleanups in urban areas and will work closely with the community to minimize potential impacts to the greatest extent possible.

For More Information

We welcome your input. Calls and emails are returned the same day. For more information, please refer to the following resources:

- Sharron Reackhof, PG&E Project Manager, (415) 279-1730 or slrl@pge.com
- Tracy Craig, Community Relations, (510) 334-4866 or tracy@craig-communications.com
- PG&E environmental remediation response line, (866) 247-0581 or remediation@pge.com (Calls returned the same or next business day)
- PG&E website: <http://www.pge.com/en/about/environment/taking-responsibility/mgp/fresno-2/index.page>
- DTSC website: www.envirostor.dtsc.ca.gov



Pacific Gas and Electric Company

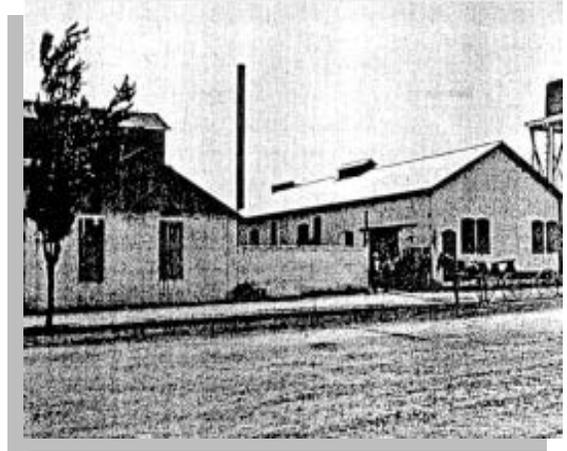
Planta de gas Fresno-2

Hoja de datos del Proyecto RAP

Mayo 2016

Introducción

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) voluntariamente está investigando y limpiando una propiedad donde operaba una planta de gas manufacturado (MGP), de 1881 a 1919, situada en Mariposa Street, entre las calles F y G, en Fresno (sitio). Este trabajo es parte de un programa voluntario de la empresa que afronta la contaminación de MGPs, y el trabajo es supervisado por la oficina de la EPA de California, Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC), en Clovis.



La MGP Fresno-2 operó de 1881 a 1919.

Plan propuesto de limpieza

DTSC aprobó la investigación de remediación para el sitio que identificaba diversos niveles de hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP), hidrocarburos totales de petróleo (TPH), compuestos orgánicos volátiles (VOCs), y metales situados a una profundidad de entre uno a 70 pies debajo de la superficie. No se identificó ninguna contaminación relacionada con la MGP en las aguas subterráneas.

PG&E presentó a DTSC un proyecto de evaluación de riesgo de la salud humana (HHRA), un estudio de factibilidad (FS) y un plan de acción remedial (RAP), denominados colectivamente como un plan de limpieza, para su revisión y aprobación. En el plan de limpieza se analizaron varias alternativas y se decidió en la que obtenía las metas de limpieza a largo plazo para la protección de la salud humana y del medio ambiente, y una que reducirá, al mínimo, impactos a la comunidad a corto plazo.

La alternativa propuesta combina la excavación y transporte fuera del sitio con tratamiento de la tierra contaminada en el sitio. Este enfoque minimiza el tráfico de camiones y la cantidad de material que se coloca en los vertederos y es consistente con los usos del área de tierra. El plan propuesto abarca el siguiente método de limpieza:

- Excavación y eliminación fuera del sitio de aproximadamente 5,800 toneladas de tierra a una profundidad máxima de 16 pies en las zonas selectas dentro y fuera del sitio.
- Excavación de aproximadamente 4,200 toneladas de tierra para remover un antiguo contenedor de aceite situado a 25 pies debajo de la tierra.
- La tierra removida alrededor del contenedor se colocará de nuevo en la zona de excavación para su tratamiento en el sitio.
- Tratamiento en el sitio de aproximadamente 24,300 toneladas de tierra a una profundidad de 70 pies por debajo de la superficie de la tierra, utilizando el calor para vaporizar residuos de la antigua planta de gas. Los vapores extraídos se llevarán a través de filtros de carbono o de un agente oxidante para eliminar los contaminantes.



Pacific Gas and Electric Company

Planta de gas Fresno-2

Hoja de datos del Proyecto RAP

Mayo 2016

Después de la limpieza, PG&E va a restaurar el sitio y se implementará una restricción para el uso de la tierra para zonas selectas del sitio donde permanecen los impactos.

Plan de limpieza disponible para comentarios públicos

El público podrá revisar y dar sus comentarios sobre el proyecto de plan de limpieza del 2 al 31 de mayo de 2016. Para asegurar que el público conoce el período para hacer comentarios, DTSC colocará un aviso público en el *Fresno Bee* y *Vide en el Valle*, y distribuirá una hoja de datos que resume la limpieza a los funcionarios de la ciudad, y a los negocios y residentes cercanos. DTSC tomará en cuenta todos los comentarios antes de tomar una decisión para aprobar, modificar o rechazar el proyecto del plan de limpieza.

Una asamblea pública para proporcionar información sobre el proyecto del plan de limpieza, responder preguntas y recibir comentarios se llevará a cabo el 17 de mayo de 2016, de 6 a 7:30 p.m., en el Azteca Theater, 838 F Street, Fresno, CA 93706.

Limpieza del sitio

Tras la aprobación del plan de limpieza por parte del DTSC, PG&E preparará los planos de ingeniería y obtendrá todos los permisos necesarios. PG&E anticipa que las actividades de limpieza comenzarán a principios de 2017 y durarán unos 16 meses. Los trabajos incluirán actividades de limpieza, restauración del sitio y limpieza posterior.

PG&E realizará este trabajo de acuerdo con los planes de manejo de salud y seguridad, y del control de tráfico específicos del proyecto. PG&E ha completado una serie de estas limpiezas en áreas urbanas y trabajará en cercana colaboración con la comunidad para minimizar los impactos potenciales en la mayor medida posible.

Para más información

Agradecemos sus comentarios. Las llamadas y correos electrónicos se devuelven el mismo día. Para más información, por favor consulte los siguientes recursos:

- Sharron Reackhof, Gerente de Proyecto de PG&E, (415) 279-1730 o slrl@pge.com
- Tracy Craig, Relaciones con la Comunidad, (510) 334-4866 o tracy@craig-communications.com
- Línea de respuesta de remediación ambiental de PG&E, (866) 247-0581 o remediation@pge.com (Las llamadas se devuelven el mismo día o el siguiente día hábil)
- Página web de PG&E: <http://www.pge.com/en/about/environment/taking-responsibility/mgp/fresno-2/index.page>
- Página web de DTSC: www.envirostor.dtsc.ca.gov